



DISCHARGE NOTICE - MMC PATIENT FINANCIAL ASSISTANCE

Modoc Medical Center (MMC) is committed to prioritizing patient health by offering financial assistance and discounts to persons who have healthcare needs and are uninsured, underinsured, ineligible for government programs, or otherwise unable to pay for care. These discounts are based on family size and income. No person(s) will be denied access to medical services due to an inability to pay.

Modoc Medical Center's fair pricing policy, sliding fee schedule, and financial assistance applications can be obtained at any of the following locations:

- MMC Registration Desk
- MMC Admitting Desks
- MMC Patient Financial Services
- MMC Website
 - www.modocmedicalcenter.org/financial-assistance

These documents may also be obtained at any time by contacting our Patient Financial Services Counselor at (530) 708-8819. Patients may also email info@modocmedicalcenter.org to request these documents or present any questions about MMC's patient financial policies, procedures, and/or eligibility information.

For a complete list of MMC's shoppable services, please visit:

apps.para_hcfs.com/PTT/FinalLinks/Modoc_Medical_Center.aspx

HOSPITAL BILL COMPLAINT PROGRAM

Beginning January 1, 2024, California's Department of Health Care Access and Information (HCAI) launched the Hospital Bill Complaint Program to better enforce the Hospital Fair Pricing Act (Act). Under the Act, hospitals are required to have both a discount payment policy and financial assistance policy to provide quality care to patients regardless of one's ability to render payment. You are eligible to apply for a hospital's discount payment or financial assistance program if:

1. You are uninsured (self-pay) OR have high medical costs, AND
2. Your family income is not more than 400 percent of the federal poverty level.

If you believe you were wrongly denied financial assistance, you may file a Complaint with the Hospital Bill Complaint Program. Information regarding the Hospital Bill Complaint Program can be found at the above MMC locations and at modocmedicalcenter.org under the "Help Paying Your Bill" tab. Additional information can also be found online at hcai.ca.gov/affordability/hospital-fair-billing-program/hospital-bill-complaint-program.

COVERED CALIFORNIA

Covered California is a free service that connects Californians with brand-name health insurance under the Patient Protection and Affordable Care Act. You may qualify for a discount on a health insurance plan through Covered California. Visit coveredca.com for more information.

MEDI-CAL PRESUMPTIVE ELIGIBILITY

Medi-Cal Presumptive Eligibility provides immediate, temporary benefits for up to 60 days for those who qualify. For additional information on this program and how to apply, please visit: dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/HospitalPE.aspx.

HELP PAYING YOUR BILL

If you need help paying your bill, there are free consumer advocacy organizations that will help you understand the billing and payment process. You may call the Health Consumer Alliance at (888) 804-3536 or go to healthconsumer.org for more information.

ATTENTION: If you need help in your language, please call 530-708-8819 or visit the Patient Financial Counselor's Office. The office is open Monday- Friday 7:30 am – 4:30 pm and located at 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available. These services are free.

1. Spanish: ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, por favor llame al 530-708-8819 o visite la oficina de Servicios Financieros para Pacientes. La oficina está abierta de lunes a viernes de 7:30 am a 4:30 pm, y está ubicada en 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. También están disponibles ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, impresión grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles. Estos servicios son gratuitos.

2. Chinese: 注意：如果您需要以您的语言获取帮助，请拨打530-708-8819或访问患者财务服务办公室。办公时间为周一至周五，上午7:30 am 至下午4:30 pm，地址为1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101。我们也提供 给残障人士的各种服务和帮助，如盲文文件、大字印刷、音频及其他易于获取的电子格式。这些服务都是免费的。

3. Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn cần giúp đỡ bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 530-708-8819 hoặc đến văn phòng Dịch vụ Tài chính cho Bệnh nhân. Văn phòng mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu từ 7:30 am sáng đến 4:30 pm chiều, địa chỉ 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. Chúng tôi cũng cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cho người khuyết tật như tài liệu bằng chữ nổi, in chữ to, âm thanh và các định dạng điện tử khác để tiếp cận. Những dịch vụ này là miễn phí.

4. Tagalog: PAALALA: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, mangyaring tumawag sa 530-708-8819 o bumisita sa tanggapan ng Serbisyong Pinansyal para sa mga Pasyente. Buka ang opisina Lunes hanggang Biyernes mula 7:30 am hanggang 4:30 pm, at matatagpuan 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. Mayroon din kaming mga serbisyong handog para sa mga taong may kapansanan, tuladng mga dokumento sa braille, malalaking letra, audio, at iba pang mga accessible na format ng elektroniko. Libre ang mga serbisyong ito.

5. Korean: 주의: 귀하의 언어로 도움이 필요하시면 530-708-8819로

전화하거나 환자 금융 서비스 사무실을 방문해 주십시오. 사무실 운영 시간은 월요일부터 금요일까지 오전 7:30 am 부터 오후 4:30 pm 까지이며, 주소는 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101입니다. 점자, 큰 글씨, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식과 같은 장애인을 위한 지원 서비스도 제공됩니다. 이 서비스는 무료입니다.

6. Armenian: ՈւշԱՌԴՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ անհրաժեշտ է օգնություն Ձեր լեզվով, խնդրում ենք զանգահարել 530-708-8819 կամ այցելել Հիվանդների Ֆինանսական Ծառայությունների գրասենյակ: Գրասենյակը բաց է երկուշաբթիից ուրբաթ, ժամը 7:30 am -ից մինչև 4:30 pm, և գտնվում է հետևյալ հասցեում՝ 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101: Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են նաև օժանդակություններ և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ փաստաթղթեր բրայլով, մեծ տառաչափով, աուդիո ձևաչափով և այլ հասանելի էլեկտրոնային ձևաչափերով: Այս ծառայությունները անվճար են:

7. Persian:

توجه: اگر به زبان خودتان به کمک نیاز دارید، لطفاً با شماره 8819-708-530 تماس بگیرید یا به دفتر مشاور مالی بیمار مراجعه کنید. این دفتر از دوشنبه تا جمعه از ساعت 7:30 صبح تا 4:30 بعد از ظهر باز است و در آدرس 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101 واقع شده است. کمک‌ها و خدماتی برای افراد دارای معلولیت، مانند اسناد به خط بریل، چاپ بزرگ، صوتی و سایر قالب‌های الکترونیکی قابل دسترس نیز موجود است. این خدمات رایگان هستند.

8. Russian: ВНИМАНИЕ: Если вам нужна помощь на вашем языке, пожалуйста, позвоните по номеру 530-708-8819 или посетите офис Финансовых Услуг для Пациентов. Офис открыт с понедельника по пятницу с 7:30 am до 4:30 pm и находится по адресу: 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. Также доступны вспомогательные средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, такие как документы на шрифте Брайля, крупным шрифтом, аудио и других доступных электронных форматах. Эти услуги предоставляются бесплатно.

9. Japanese: 注意: ご自身の言語でサポートが必要な場合は、530-708-8819 にお電話いただくか、患者金融サービスオフィスにお越しく下さい。オフィスは月曜日から金曜日の午前 7:30 am 時から午後 4 時 30 pm 分まで開いており、住所は 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101 です。点字、大活字、音声、その他のアクセシブルな電子フォーマットの文書など、障害のある方のための支援とサービスも利用できます。これらのサービスは無料です。

10. Arabic:

تنبيه: إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بلغتك الأم، يُرجى الاتصال على الرقم 530-708-8819 أو زيارة مكتب مستشار الشؤون المالية للمرضى. المكتب مفتوح من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 7:30 صباحًا حتى 4:30 مساءً، ويقع في شارع ناجل الشمالي، ألتوراس، كاليفورنيا 96101. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة 1111 مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل، والمطبوعة بحروف كبيرة، والوسائط الصوتية، وغيرها من الصيغ الإلكترونية الميسرة.
هذه الخدمات مجانية.

11. Punjabi: ਧਿਆਨ ਧਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 530-708-8819 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੈਂਟ ਫਾਇਨੈਂਸ਼ਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਦਫ਼ਤਰ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 7:30 am ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 4:30 pm ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਬ੍ਰੇਲ, ਵੱਡੇ ਅੱਖਰ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੁਲਭ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

12. Cambodian (Khmer): យកចិត្តទុកដាក់: ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសាខ្មែរសម្រាប់សេវាទៅលេខ 530-708-8819 ឬទៅកាន់ការិយាល័យទីប្រឹក្សាហិរញ្ញវត្ថុអ្នកជំងឺ។ ការិយាល័យនេះបើកពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 7:30 ព្រឹក ដល់ 4:30 ល្ងាច ហើយមានទីតាំងនៅ 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101។ ជំនួយ និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ ដូចជាឯកសារជាអក្សរស្នាប ការបោះពុម្ពផ្សាយ អូឌីយ៉ូ និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបានផ្សេងទៀតក៏មានផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃទេ។

13. Hmong: CEEB TOOM: Yog tias koj xav tau kev pab hauv koj hom lus, thov hu rau 530-708-8819 los sis mus ntsib Lub Chaw Pab Nyiaj Rau Cov Neeg Mob. Lub chaw ua hauj lwm qhib txij hnuv Monday txog Friday thaum 7:30 am teev sawv ntxov txog 4:30 pm teev tsaus ntuj, thiab nyob rau ntawm 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101. Cov cuab yeej thiab kev pab rau cov neeg xiam oob khab, xws li cov ntaub ntawv hauv ntawv Braille, ntawv loj, suab lus, thiab lwm yam hom ntawv hluav taws xob kom yooj yim nkag mus tau kuj muaj thiab. Cov kev pab no yog pub dawb.

14. Hindi: ध्यान दें : अगर आपको अपनी भाषा में मदद की जरूरत है, तो कृ पया 530-708-8819 पर कॉल करें या पेशेंट फाइनेंशियल सेवाओं के कायालय में जाएं। कायालय सोमवार से शुक्रवार तक सुबह 7:30 am बजे से शाम 4:30 pm बजे तक खुला रहता है, और यह 1111 N. Nagle St., Alturas, CA 96101 पर स्थित है। शवकलांगता वाले लोगो ं के शलए सहायक सेवाएं भी उपलब्ध हैं, जैसे ब्रेल, बडे अक्षर, ऑशियो, और अन्य पहुँचने वाले इलेक्ट्रॉशनक प्रारूप। ये सेवाएं मुफ्त हैं।

15. Thai: หมายเหตุ: หากต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ โปรดโทร 530-708-8819 หรือติดต่อสำนักงานที่ปรึกษาทางการเงินของผู้ป่วย สำนักงานเปิดทำการวันจันทร์-วันศุกร์ เวลา 7:30 - 16:30 น. และตั้งอยู่ที่ 1111 ถนนแนกเกิลเหนือ เมืองอัลทราส รัฐแคลิฟอร์เนีย 96101 นอกจากนี้ยังมีบริการช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์ เอกสารตัวพิมพ์ใหญ่ เอกสารเสียง และเอกสารอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ที่เข้าถึงได้ บริการเหล่านี้ไม่มีค่าใช้จ่าย